



Ġabra tal-ġurisprudenza

DIGRIET TAL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA (L-Għaxar Awla)

21 ta' Settembru 2016*

“Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Artikolu 99 tar-Regoli tal-Proċeduri tal-Qorti tal-Ġustizzja — Politika soċjali — Direttiva 1999/70/KE — Ftehim qafas bejn CES, UNICE u CEEP fuq ix-xogħol għal żmien determinat — Kuntratti suċċessivi ta' xogħol għal żmien determinat — Assistent veterinarju fil-qasam tal-kontroll tas-saħħa tal-annimali — Settur pubbliku — Klawżola 5(1) — Mizuri intizi sabiex jipprevjenu l-użu abbużiv ta' kuntratti għal żmien determinat — Kuncett ta' 'raġunijiet oġġettivi' li jiġġustifikaw tali kuntratti — Supplenti għal pożizzjonijiet vakanti fl-istennija ta' tmiem il-proċeduri ta' kompetizzjoni”

Fil-Kawża C-614/15,

li għandha bħala suġġett talba għal deċiżjoni preliminari skont l-Artikolu 267 TFUE, imressqa mill-Curtea de Apel Craiova (qorti tal-appell ta' Craiova, ir-Rumanija), permezz ta' deċiżjoni tal-21 ta' Ottubru 2015, li waslet fil-Qorti tal-Ġustizzja fl-20 ta' Novembru 2015, fil-proċedura

Rodica Popescu

vs

Direcția Sanitar Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor Gorj,

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA (L-Għaxar Awla),

komposta minn F. Biltgen (Relatur), President tal-Awla, E. Levits u M. Berger, Imħallfin,

Avukat Ġenerali: H. Saugmandsgaard Øe,

Reġistratur: A. Calot Escobar,

wara li rat id-deċiżjoni, mehuda wara li nstema' l-Avukat Ġenerali, li tiddeciedi permezz ta' digriet motivat, skont l-Artikolu 99 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Ġustizzja,

tagħti l-preżenti

Digriet

- 1 It-talba għal deċiżjoni preliminari tirrigwarda l-interpretazzjoni tal-Klawżola 5(1) tal-Ftehim qafas dwar xogħol għal terminu fiss [żmien determinat], konkluz fit-18 ta' Marzu 1999 (iktar 'il quddiem il-“ftehim qafas”), li jinsab fl-anness tad-Direttiva tal-Kunsill 1999/70/KE, tat-28 ta' Ġunju 1999, dwar il-ftehim qafas dwar xogħol għal żmien fiss konkluz mill-ETUC, mill-UNICE u miċ-CEEP (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 3, p. 368).

* Lingwa tal-kawża: ir-Rumen.

- 2 Din it-talba tressqet fil-kuntest ta' kawża bejn Rodica Popescu u l-persuna li timpjegaha, id-Direcția Sanitar Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor Gorj (Direttorat għas-saħħa tal-annimali u għas-sigurtà tal-ikel ta' Gorj, ir-Rumanija, iktar 'il quddiem id-“direttorat għas-saħħa tal-annimali”), dwar il-klassifikazzjoni tal-kuntratti ta' xogħol li jorbtu lill-persuna kkonċernata ma' dan id-direttorat.

Il-kuntest ġuridiku

Id-dritt tal-Unjoni

- 3 Mill-premessa 14 tad-Direttiva 1999/70, li hija bbażata fuq l-Artikolu 139(2) KE, jirriżulta li l-partijiet firmatarji tal-ftehim qafas xtaqu, permezz tal-konklużjoni ta' tali ftehim, itejbu l-kwalità tax-xogħol għal żmien determinat billi jiggarrantixxu l-applikazzjoni tal-prinċipju ta' nondiskriminazzjoni u jistabbilixxu qafas sabiex jiġi evitat l-abbuż li jirriżulta mill-użu ta' relazzjonijiet ta' xogħol jew ta' kuntratti suċċessivi għal żmien determinat.

- 4 It-tieni u t-tielet paragrafi tal-preambolu tal-ftehim qafas huma fformulati kif ġej:

“Il-partijiet għal dal-ftehim jirrikonoxxu li l-kuntratti għal żmien indefinit [indeterminat] huma, u jibqgħu ikunu, il-forma ġenerali ta' relazzjoni ta' impjieg bejn min jimpjega u l-ħaddiema. Huma jirrikonoxxu wkoll li l-kuntratti ta' impjieg għal żmien fiss [determinat] jirrispondu, f'ċerti sitwazzjonijiet, għall-ħtiġiet ta' kemm min jimpjega u l-ħaddiema.

Dan il-ftehim jistabbilixxi l-prinċipji ġenerali u l-ħtiġiet minimi li jirrelataw għal xogħol ta' terminu fiss, waqt li jirrikonoxxi li l-applikazzjoni ddettaljata tagħhom jeħtieġ li tiegħu kont tar-realtajiet ta' sitwazzjonijiet nazzjonali, settorali u staġjonali. [...]”

- 5 Il-punti 6, 8 u 10 tal-kunsiderazzjonijiet ġenerali tal-ftehim qafas huma fformulati kif ġej:

“6. Billi l-kuntratti ta' l-impjieg għal żmien indefinit [indeterminat] huma l-forma ġenerali ta' relazzjonijiet ta' l-impjieg u jikkontribwixxu għall-kwalità ta' ħajja tal-ħaddiema kkonċernati u jtejjbu l-atteggjament;

[...]

8. Billi l-kuntratti ta' l-impjieg għal terminu fiss [żmien determinat] huma fattur ta' l-impjieg f' ċerti setturi, xogħlijiet u attivitajiet li jistgħu ikunu addattati kemm għal min jimpjega kif ukoll għall-ħaddiema;

[...]

10. Billi dan il-ftehim jirreferi lura għall-Istati Membri u l-imsieħba soċjali għall-arranġamenti għall-applikazzjoni tal-prinċipji ġenerali, tal-ħtiġiet minimi u tad-dispożizzjonijiet tiegħu, sabiex jittiehed kont tas-sitwazzjoni f'kull Stat Membru u ċ-ċirkostanzi tas-setturi u xogħlijiet partikolari, inklużi l-attivitajiet ta' natura staġjonali.”

- 6 Skont il-Klawżola 1 tal-ftehim qafas, intitolata “L-iskop”, l-għan tiegħu huwa, minn naha, li jtejjeb il-kwalità tax-xogħol għal żmien determinat billi jiżgura l-osservanza tal-prinċipju ta' nondiskriminazzjoni u, min-naħa l-oħra, li jistabbilixxi qafas għall-prevenzjoni tal-abbuż li jirriżulta mill-użu ta' kuntratti jew ta' relazzjonijiet suċċessivi ta' xogħol għal żmien determinat.

- 7 Il-Klawżola 2 tal-ftehim qafas, intitolata “L-iskop [Kamp ta’ applikazzjoni]” tipprovdi, fil-punt 1 tagħha, li dan japplika għal haddiema għal żmien determinat li għandhom kuntratt jew relazzjoni ta’ xogħol kif definit fil-liġi, fil-ftehim kollettiv jew fil-prattiki fis-seħh f’kull Stat Membru.
- 8 Il-Klawżola 3 tal-ftehim qafas, intitolata “Definizzjonijiet”, tipprovdi:
- “Għall-iskop ta’ dan il-ftehim il-kliem:
1. ‘haddiem għal terminu fiss [żmien determinat]’ ifisru persuna li jkollha kuntratt jew relazzjoni ta’ l-impjieg dirett bejn min jimpjega u haddiem meta l-aħħar tal-kuntratt jew tar-relazzjoni ta’ l-impjieg hu ddeterminat b’kondizzjonijiet oġġettivi bħal li jilhaq data speċifika, ilesti xogħol speċifiku, jew it-twettiq ta’ każ speċifiku;
- [...]”
- 9 Il-Klawżola 5 tal-ftehim qafas, intitolata “Miżuri għal prevenzjoni ta’ l-abbuż”, tipprevedi:
- “1. Sabiex jiġi ipprevenut l-abbuż ikkawżat mill-użu ta’ kuntratti jew relazzjonijiet suċċessivi ta’ impjieg għal terminu fiss [żmien determinat], wara konsultazzjoni ma’ l-imsieħba soċjali skond il-liġi nazzjonali, il-ftehim kollettiv jew il-prattika, u/jew l-imsieħba soċjali, għandhom, meta ma hemm ebda miżuri ekwivalenti legali biex jipprevjenu l-abbuż, jintroduċu b’mod li jieħu kont tal-ħtiġiet tas-setturi u/jew kategoriji speċifiċi ta’ haddiema, waħda jew iktar mill-miżuri li ġejjin:
 - (a) raġunijiet oġġettivi li jiġġustifikaw it-tiġdid ta’ dawn il-kuntratti jew relazzjonijiet;
 - (b) iż-żmien massimu totali ta’ kuntratti jew relazzjonijiet suċċessivi ta’ impjieg għal terminu fiss;
 - (c) in-numru ta’ tiġdid ta’ dawn il-kuntratti jew relazzjonijiet.
 2. L-Istati Membri wara konsultazzjoni ma’ l-imsieħba soċjali u/jew l-imsieħba soċjali għandhom, meta approprijat, jiddeterminaw taht liema kondizzjonijiet il-kuntratti jew ir-relazzjonijiet ta’ impjieg għal terminu fiss:
 - (a) għandhom jitqiesu bħala ‘suċċessivi’;
 - (b) għandhom jitqiesu bħala kuntratti jew relazzjonijiet għal żmien indefinit [indeterminat].”

Id-dritt Rumien

- 10 Skont l-Artikolu 12 tal-Leġe nr. 53/2003 privind Codul muncii (liġi Nru 53/2003 dwar il-kodiċi tax-xogħol, ippubblikata mill-ġdid fil-Monitorul Oficial al României, Parti I., Nru 345/18 Mejju 2011), il-kuntratt ta’ xogħol huwa, fil-prinċipju, konkluz għal żmien indeterminat. Permezz ta’ deroga, huwa jista’ jiġi konkluz, fiċ-ċirkustanzi espressament previsti mil-liġi, għal żmien determinat.
- 11 Skont l-Artikolu 82 tal-Liġi Nru 53/2003, kuntratt ta’ xogħol għal żmien determinat jista’ jiġi estiż, taht ċerti kundizzjonijiet, bi ftehim bil-miktub tal-partijiet għall-perijodu sakemm jitlesta proġett, programm jew biċċa xogħol. Madankollu, in-numru ta’ kuntratti suċċessivi ta’ xogħol għal żmien determinat konkluzi bejn l-istess partijiet huwa limitat għal tlieta u kull wieħed minn dawn il-kuntratti ma jistax ikun għal iktar minn tnax-il xahar.
- 12 Skont l-Artikolu 83(h) tal-Liġi Nru 53/2003, il-konkluzjoni ta’ kuntratti ta’ xogħol għal żmien determinat hija permessa fil-każijiet espressament previsti minn liġi speċjali jew sabiex jitwettqu xogħlijiet, proġetti jew programmi.
- 13 Skont l-Artikolu 84 tal-Liġi Nru 53/2003, kuntratt ta’ xogħol għal żmien determinat ma jistax jiġi konkluz għal perijodu ta’ iktar minn 36 xahar.

- 14 L-Artikolu 19 tal-Ordonanta de Guvernului nr. 42/2004 privind organizarea activitatii sanitar-veterinare si pentru siguranta alimentelor (Digriet tal-Gvern Nru 42/2004 dwar l-organizzazzjoni tal-attivitatiet sanitarji u veterinarji u għas-sigurtà tal-ikel, ippubblikat fil-Monitorul Oficial al României, Parti I, Nru 94/31 Jannar 2004, iktar 'il quddiem l-“OG Nru 42/2004”), jipprevedi, fil-paragrafi 1 u 2 tiegħu, li l-funzjonament tal-unitajiet ta' għbir, ta' produzzjoni, ta' ipproċessar u ta' użu ta' prodotti mill-annimali u mhux mill-annimali huwa awtorizzat bil-kundizzjoni li dawn l-unitajiet jiġu awtorizzati konformement għal-liġi sanitarja u veterinarja fis-sehħ u li huma jkunu sugġetti għal kontroll ufficjali.
- 15 Skont l-Artikolu 19(3) tal-OG Nru 42/2004, il-kontroll ufficjali għandu jsir minn persunal speċjalizzat, impjegat mid-direttorati sanitarji u veterinarji b'kuntratt ta' xogħol għal żmien determinat.
- 16 Mill-Artikolu 19(4) tal-OG Nru 42/2004 jirriżulta li l-kuntratti ta' xogħol imsemmija fil-paragrafu 3, konkluzi għaż-żmien massimu previst mil-liġi fil-qasam tax-xogħol, jistgħu jiġu estiżi lil hinn minn dan il-perijodu, bil-ftehim tal-partijiet, sakemm ikunu għadhom jeżistu l-kundizzjonijiet li fuqhom hija bbażata l-konkluzjoni tagħhom, sa fejn ir-rizorsi finanzjarji previsti f'dan is-sens ikunu żgurati, sal-konkluzjoni tal-kuntratti ta' xogħol il-ġodda li jirriżultaw mill-organizzazzjoni ta' kompetizzjonijiet.

Il-kawża prinċipali u d-domandi preliminari

- 17 R. Popescu kienet impjegata bħala assistent veterinarju mad-direttorat għas-saħħa tal-annimali b'kuntratt ta' xogħol għal żmien determinat mill-14 ta' Mejju 2007 sal-31 ta' Diċembru 2007.
- 18 Dan il-kuntratt kien ġie estiż għal seba' darbiet, kull darba għal sena. Taht l-imsemmi kuntratt, R. Popescu ħadmet mingħajr ebda interruzzjoni fl-istess post tax-xogħol, filwaqt li eżerċitat l-istess funzjonijiet.
- 19 Il-kuntratt tax-xogħol inkwistjoni kien jindika bħala l-iskop tiegħu t-twettiq tal-kontroll ufficjali tal-unitajiet li l-attività tagħhom hija l-qtil tal-annimali, il-għbir, il-produzzjoni, il-pretrattament, it-trasformazzjoni, il-ħażna, it-trasport, il-valorizzazzjoni tal-prodotti u ta' prodotti sekondarji mill-annimali, kif ukoll tal-unitajiet li l-attività tagħhom hija l-għbir, il-produzzjoni, il-pretrattament, it-trasformazzjoni, il-ħażna, it-trasport u l-valorizzazzjoni ta' prodotti u ta' prodotti sekondarji mhux mill-annimali.
- 20 Barra minn hekk, il-kuntratt ta' xogħol inkwistjoni kien isemmi li dan kien marbut mill-qrib mal-perijodu ta' funzjonament tal-unitajiet li kellhom jiġu kkontrollati.
- 21 L-aħħar estensjoni ta' dan il-kuntratt ta' xogħol kienet ġiet konkluzi fit-30 ta' Diċembru 2014. Hija kienet tistipula l-estensjoni ta' dan il-kuntratt lil hinn mill-1 ta' Jannar 2015 fl-istennija ta' tmiem il-proċeduri ta' kompetizzjoni sabiex tiġi okkupata b'mod definittiv il-pożizzjoni kkonċernata. Fiha ġie ppreċiżat ukoll li l-persuna li timpjega setgħet, fi kwalunkwe mument, ittemm b'mod unilaterali l-kuntratt ta' xogħol.
- 22 Fid-29 ta' Jannar 2015, R. Popescu ressqet lid-direttorat għas-saħħa tal-annimali quddiem it-Tribunalul Gorj (qorti ta' Gorj, ir-Rumanija) sabiex tiġi kkonstatata l-invalidità tad-diversti estensjonijiet tal-kuntratt ta' xogħol tagħha u sabiex dan jiġi kklassifikat mill-ġdid bħala “kuntratt għal żmien indeterminat”.
- 23 Permezz ta' sentenza tat-30 ta' April 2015, it-Tribunalul Gorj (qorti ta' Gorj) ċaħdet it-talba tal-persuna kkonċernata.
- 24 Għaldaqstant, din appellat mill-imsemmija sentenza quddiem il-Curtea de Appel Craiova (qorti tal-appell ta' Craiova, ir-Rumanija).

- 25 Skont id-direttorat għas-saħħa tal-annimali, il-fatt li wiehed jimpjega, fil-kuntest tal-kontrolli uffiċjali tas-saħħa tal-annimali, persunal għal żmien determinat huwa konformi mal-leġiżlazzjoni Rumena. Fil-fatt, id-direttorati għas-saħħa tal-annimali huma istituzzjonijiet pubbliċi territorjali, suġġetti għall-Autoritatea Națională Sanitar Veterinară (awtorità nazzjonali għas-saħħa tal-annimali), li, minhabba n-natura tal-pożizzjonijiet okkupati, huma awtorizzati jikkonkludu kuntratti ta' xogħol għal żmien determinat.
- 26 Il-Curtea de Appel Craiova (qorti tal-appell ta' Craiova) tesponi li, skont l-opinjoni tal-maġġoranza, l-attività ta' kontroll uffiċjali tas-saħħa tal-annimali, li hija rregolata minn att leġiżlattiv speċjali, jiġifieri l-Artikolu 19(3) u (4) tal-OG Nru 42/2004, taqa' taħt l-eċċezzjoni prevista mill-Artikolu 83(1)(h) tal-Kodiċi tax-Xogħol Rumien. Peress li klawżola tal-kuntratt ta' xogħol, li l-parti kkonċernata ma kinitx oġġezzjonat għaliha, kienet tissuġġetta t-tul tal-imsemmi kuntratt għat-tul tal-funzjonament tal-unitajiet imqassma, kull bidla tat-tqassim tal-unitajiet li kellhom jiġu kkontrollati wasslet għal tmien il-kuntratt ta' xogħol inkwistjoni u l-konklużjoni sussegwenti ta' kuntratt ta' xogħol ġdid.
- 27 Min-naħa l-oħra, skont opinjoni tal-minoranza, hemm lok li tiġi applikata r-regola li ttiprovdi li, wara tliet kuntratti suċċessivi ta' xogħol għal żmien determinat, il-persuna impjegata għandha tiġi impjegata b'kuntratt ta' xogħol għal żmien indeterminat, minkejja l-ispeċifità tal-attività inkwistjoni.
- 28 Barra minn hekk, il-qorti tar-rinviju tirrileva li jeżistu numru ta' kawżi li għandhom l-istess suġġett bħal dak inkwistjoni fil-kawża prinċipali.
- 29 F'dawn iċ-ċirkustanzi l-Curtea de Appel Craiova (qorti tal-appell ta' Craiova) iddeċidiet li tissospendi l-proċeduri quddiemha u li tagħmel lill-Qorti tal-Ġustizzja d-domandi preliminari li ġejjin:
- “1) Il-fatt li l-attività tal-persunal responsabbli speċifikament mill-kontrolli fis-settur tas-saħħa veterinarja hija marbuta intrinsikament mal-kontinwazzjoni tal-attività tat-tip ta' stabbilimenti msemmija fil-punt [19 tad-digriet preżenti] jikkostitwixxi bażi suffiċjenti għall-konklużjoni ripetuta ta' kuntratti għal żmien determinat, b'deroga mir-regoli ta' natura ġenerali adottati bil-ghan li tiġi trasposta d-Direttiva [1999/70]?”
- 2) Iż-żamma fil-leġiżlazzjoni nazzjonali ta' dispożizzjonijiet ta' natura speċjali li jippermettu l-konklużjoni ripetuta, għal perijodu bħal dak deskritt iktar 'il fuq, ta' kuntratti ta' xogħol għal żmien determinat fis-settur tal-kontrolli marbuta mas-saħħa veterinarja tikkostitwixxi ksor tal-obbligu tal-Istat fit-traspożizzjoni tad-Direttiva [1999/70]?”

Fuq id-domandi preliminari

- 30 Permezz taż-żewġ domandi preliminari tagħha, li għandhom jiġu eżaminati flimkien, il-qorti tar-rinviju essenzjalment tistaqsi jekk il-Klawżola 5(1) tal-ftehim qafas għandhiex tiġi interpretata fis-sens li tipprekludi leġiżlazzjoni nazzjonali, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li tqis li t-tiġdid suċċessiv ta' kuntratti ta' xogħol għal żmien determinat, fis-settur pubbliku, huwa ġġustifikat minn “raġunijiet oġġettivi” fis-sens ta' din il-klawżola minhabba s-sempliċi raġuni li l-funzjonijiet ta' kontroll tal-persunal impjegat fil-qasam tas-saħħa tal-annimali għandhom natura mhux permanenti minhabba l-varjazzjonijiet fil-volum tal-attivitajiet tal-unitajiet li jridu jiġu kkontrollati.
- 31 Skont l-Artikolu 99 tar-Regoli tal-Proċedura tagħha, meta r-risposta għal domanda preliminari tkun tista' tiġi dedotta b'mod ċar mill-ġurisprudenza jew meta r-risposta għal tali domanda ma thalli lok għal ebda dubju raġonevoli, il-Qorti tal-Ġustizzja tista', f'kull mument, fuq proposta tal-Imħallef Relatur u wara li jinstema' l-Avukat Ġenerali, tiddeċiedi permezz ta' digriet motivat.

- 32 Hemm lok li din id-dispożizzjoni tiġi applikata f'din il-kawża. Fil-fatt, ir-risposta għad-domandi preliminari kif ifformulati mill-ġdid tista' tiġi dedotta b'mod ċar mill-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja, b'mod partikolari mis-sentenzi tal-4 ta' Lulju 2006, *Adeneler et* (C-212/04, EU:C:2006:443), tat-23 ta' April 2009, *Angelidaki et* (C-378/07 sa C-380/07, EU:C:2009:250), tas-26 ta' Jannar 2012, *Kücük* (C-586/10, EU:C:2012:39), tat-13 ta' Marzu 2014, *Márquez Samohano* (C-190/13, EU:C:2014:146), tat-3 ta' Lulju 2014, *Fiamingo et* (C-362/13, C-363/13 u C-407/13, EU:C:2014:2044), kif ukoll tas-26 ta' Novembru 2014, *Mascolo et* (C-22/13, C-61/13, C-63/13 u C-418/13, EU:C:2014:2401).
- 33 Preliminarjament, għandu jittfakkar li mill-formulazzjoni stess tal-Klawżola 2(1) tal-ftehim qafas jirriżulta li l-kamp ta' applikazzjoni ta' dan tal-aħħar huwa fformulat b'mod wiesa' peress li jkopri b'mod ġenerali l-“haddiema għal terminu fiss [żmien determinat] li għandhom kuntratt ta' impjeg jew relazzjoni ta' impjeg kif definit fil-liġi, fil-ftehim kollettiv jew fil-prattika f'kull Stat Membru”. Barra minn hekk, id-definizzjoni tal-kuncett ta' “haddiem għal terminu fiss” fis-sens tal-ftehim qafas, stabbilita fil-Klawżola 3(1) tiegħu, tkopri lill-haddiema kollha, mingħajr ma tagħmel distinzjoni fuq il-bażi tal-kwalità pubblika jew privata tal-persuna li timpjega li jkunu marbuta magħha (sentenzi tal-4 ta' Lulju 2006, *Adeneler et*, C-212/04, EU:C:2006:443, punt 56; tat-13 ta' Marzu 2014, *Márquez Samohano*, C-190/13, EU:C:2014:146, punt 38, kif ukoll tas-26 ta' Novembru 2014, *Mascolo et*, C-22/13, C-61/13, C-63/13 u C-418/13, EU:C:2014:2401, punt 67).
- 34 Peress li l-ftehim qafas ma jeskludi ebda settur partikolari mill-kamp ta' applikazzjoni tiegħu, huwa għalhekk japplika wkoll għall-qasam tal-kontroll tas-saħħa tal-annimali (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tas-26 ta' Novembru 2014, *Mascolo et*, C-22/13, C-61/13, C-63/13 u C-418/13, EU:C:2014:2401, punt 69).
- 35 Minn dan isegwi li haddiem bħall-persuna kkonċernata inkwistjoni fil-kawża prinċipali, impjegata mid-direttorat għas-saħħa tal-annimali bħala assistent veterinarju fil-qasam tal-kontroll tas-saħħa tal-annimali u li l-kuntratt tax-xogħol tagħha, skont id-dispożizzjonijiet tad-dritt Rumen, huwa neċessarjament konkluz minn dan id-direttorat għal żmien determinat, jaqa' taħt il-kamp ta' applikazzjoni tal-ftehim qafas.
- 36 Għal dak li jirrigwarda l-interpretazzjoni tal-Klawżola 5 tal-ftehim qafas, għandu jittfakkar li din il-klawżola għandha l-għan li timplementa wiehed mill-oġettivi mfittxija mill-imsemmi ftehim, jiġifieri li jiġi rregolat l-użu suċċessiv ta' kuntratti jew relazzjonijiet ta' xogħol għal żmien determinat, ikkunsidrati bħala sors potenzjali ta' abbuż għad-detriment tal-haddiema, billi tipprovdi numru ta' dispożizzjonijiet minimi ta' protezzjoni intizi sabiex jiġi evitat li s-sitwazzjoni tal-impjegati ssir iktar prekarja (sentenzi tal-4 ta' Lulju 2006, *Adeneler et*, C-212/04, EU:C:2006:443, punt 63; tat-23 ta' April 2009, *Angelidaki et*, C-378/07 sa C-380/07, EU:C:2009:250, punt 73; tas-26 ta' Jannar 2012, *Kücük*, C-586/10, EU:C:2012:39, punt 25; tat-13 ta' Marzu 2014, *Márquez Samohano*, C-190/13, EU:C:2014:146, punt 41; tat-3 ta' Lulju 2014, *Fiamingo et*, C-362/13, C-363/13 u C-407/13, EU:C:2014:2044, punt 54, kif ukoll tas-26 ta' Novembru 2014, *Mascolo et*, C-22/13, C-61/13, C-63/13 u C-418/13, EU:C:2014:2401, punt 72).
- 37 Fil-fatt, hekk kif jirriżulta mit-tieni paragrafu tal-preambolu tal-ftehim qafas, kif ukoll mill-punti 6 u 8 tal-kunsiderazzjonijiet ġenerali tal-imsemmi ftehim qafas, il-benefiċċju tal-istabbiltà tal-impjeg huwa kkonċepit bħala element maġġuri tal-protezzjoni tal-haddiema, filwaqt li huwa biss f'ċerti ċirkustanzi li kuntratti ta' xogħol għal żmien determinat jistgħu jissodisfaw kemm il-htigijiet tal-persuni li jimpjegaw kif ukoll tal-haddiema (sentenzi tal-4 ta' Lulju 2006, *Adeneler et*, C-212/04, EU:C:2006:443, punt 62; tat-3 ta' Lulju 2014, *Fiamingo et*, C-362/13, C-363/13 u C-407/13, EU:C:2014:2044, punt 55, kif ukoll tas-26 ta' Novembru 2014, *Mascolo et*, C-22/13, C-61/13, C-63/13 u C-418/13, EU:C:2014:2401, punt 73).

- 38 Ghalhekk, il-Klawżola 5(1) tal-ftehim qafas timponi fuq l-Istati Membri, bil-għan ta' prevenzjoni tal-użu abbużiv ta' kuntratti jew ta' relazzjonijiet suċċessivi ta' xogħol għal żmien determinat, l-adozzjoni effettiva u vinkolanti ta' mill-inqas waħda mill-miżuri li hija telenka, meta d-dritt nazzjonali tagħhom ma jkunx jinkludi miżuri legali ekwivalenti. Il-miżuri hekk elenkati fil-punt 1(a) sa (ċ) tal-imsemmija klawżola, li jammontaw għal tlieta, huma relatati, rispettivament, ma' raġunijiet oġġettivi li jiġġustifikaw it-tiġdid ta' tali kuntratti jew relazzjonijiet ta' xogħol, it-tul massimu totali ta' dawn il-kuntratti jew relazzjonijiet suċċessivi ta' xogħol u n-numru ta' drabi li dawn jistgħu jiġġeddu (ara, b'mod partikolari, is-sentenzi tat-23 ta' April 2009, *Angelidaki et*, C-378/07 sa C-380/07, EU:C:2009:250, punt 74; tas-26 ta' Jannar 2012, *Kücük*, C-586/10, EU:C:2012:39, punt 26; tat-13 ta' Marzu 2014, *Márquez Samohano*, C-190/13, EU:C:2014:146, punt 42, tat-3 ta' Lulju 2014, *Fiamingo et*, C-362/13, C-363/13 u C-407/13, EU:C:2014:2044, punt 56, kif ukoll tas-26 ta' Novembru 2014, *Mascolo et*, C-22/13, C-61/13, C-63/13 u C-418/13, EU:C:2014:2401, punt 74).
- 39 L-Istati Membri għandhom margni ta' diskrezzjoni, f'dan ir-rigward, peress li għandhom l-għażla li jużaw waħda jew diversi miżuri msemmija fil-punt 1(a) sa (ċ) ta' din il-klawżola jew anki miżuri legali ekwivalenti, u dan b'teħid inkunsiderazzjoni tal-bżonnijiet ta' setturi speċifiċi u/jew ta' kategoriji ta' ħaddiema (sentenzi tat-3 ta' Lulju 2014, *Fiamingo et*, C-362/13, C-363/13 u C-407/13, EU:C:2014:2044, punt 59 u l-ġurisprudenza ċċitata, kif ukoll tas-26 ta' Novembru 2014, *Mascolo et*, C-22/13, C-61/13, C-63/13 u C-418/13, EU:C:2014:2401, punt 75).
- 40 Billi tagħmel dan, il-Klawżola 5(1) tal-ftehim qafas tagħti lill-Istati Membri objettiv ġenerali, li jikkonsisti fil-prevenzjoni ta' tali abbuż, filwaqt li tħallilhom l-għażla tal-mezzi biex jaslu għal dan, sakemm huma ma jimminawx l-objettiv jew l-effett utli tal-ftehim qafas (sentenzi tat-3 ta' Lulju 2014, *Fiamingo et*, C-362/13, C-363/13 u C-407/13, EU:C:2014:2044, punt 60, u tas-26 ta' Novembru 2014, *Mascolo et*, C-22/13, C-61/13, C-63/13 u C-418/13, EU:C:2014:2401, punt 76).
- 41 Barra minn hekk, meta, bħal f'dan il-każ, id-dritt tal-Unjoni ma jipprevedix sanzjonijiet speċifiċi fil-każ li jiġu madankollu kkonstatati abbużi, huwa l-obbligu tal-awtoritajiet nazzjonali li jadottaw miżuri li għandhom mhux biss ikunu proporzjonati, iżda wkoll suffiċjentement effettivi u dissważivi sabiex jiggarrantixxu l-effettività sħiħa tar-regoli meħuda bl-applikazzjoni tal-ftehim qafas (sentenzi tat-3 ta' Lulju 2014, *Fiamingo et*, C-362/13, C-363/13 u C-407/13, EU:C:2014:2044, punt 62 u l-ġurisprudenza ċċitata, kif ukoll tas-26 ta' Novembru 2014, *Mascolo et*, C-22/13, C-61/13, C-63/13 u C-418/13, EU:C:2014:2401, punt 77).
- 42 Ghalkemm, fl-assenza ta' leġislazzjoni tal-Unjoni f'dan il-qasam, il-modalitajiet ta' implementazzjoni ta' tali regoli jaqgħu taħt l-ordinament ġuridiku nazzjonali tal-Istati Membri, skont il-prinċipju ta' awtonomija proċedurali ta' dawn tal-aħħar, huma madankollu ma għandhomx ikunux inqas favorevoli minn dawk li jirregolaw sitwazzjonijiet simili ta' natura interna (prinċipju ta' ekwivalenza), u lanqas irendu impossibbli fil-prattika jew eċċessivament diffiċli l-eżerċizzju tad-drittijiet mogħtija mill-ordinament ġuridiku tal-Unjoni (prinċipju ta' effettività) (sentenzi tat-3 ta' Lulju 2014, *Fiamingo et*, C-362/13, C-363/13 u C-407/13, EU:C:2014:2044, punt 63 u l-ġurisprudenza ċċitata, kif ukoll tas-26 ta' Novembru 2014, *Mascolo et*, C-22/13, C-61/13, C-63/13 u C-418/13, EU:C:2014:2401, punt 78).
- 43 Minn dan isegwi li, meta jkun seħħ użu abbużiv ta' kuntratti jew ta' relazzjonijiet suċċessivi ta' xogħol għal żmien determinat, miżura li tippreżenta garanziji effettivi u ekwivalenti għall-protezzjoni tal-ħaddiema għandha tkun tista' tiġi applikata sabiex jiġi ssanzjonat kif xieraq dan l-abbuż u telimina l-konsegwenzi tal-ksur tad-dritt tal-Unjoni (sentenzi tat-3 ta' Lulju 2014, *Fiamingo et*, C-362/13, C-363/13 u C-407/13, EU:C:2014:2044, punt 64 u l-ġurisprudenza ċċitata, kif ukoll tas-26 ta' Novembru 2014, *Mascolo et*, C-22/13, C-61/13, C-63/13 u C-418/13, EU:C:2014:2401, punt 79).
- 44 Barra minn hekk, għandu jitfakkar li ma hijiex il-Qorti tal-Ġustizzja li għandha tiddeciedi dwar l-interpretazzjoni ta' dispożizzjonijiet tad-dritt nazzjonali, billi din il-missjoni hija l-obbligu tal-qradi nazzjonali kompetenti, li għandhom jiddeterminaw jekk ir-rekwiżiti stabbiliti mill-Klawżola 5 tal-ftehim qafas humiex sodisfatti mid-dispożizzjonijiet tal-leġislazzjoni nazzjonali applikabbli (sentenzi

tat-3 ta' Lulju 2014, *Fiamingo et*, C-362/13, C-363/13 u C-407/13, EU:C:2014:2044, punt 66 u l-ġurisprudenza ċċitata, kif ukoll tas-26 ta' Novembru 2014, *Mascolo et*, C-22/13, C-61/13, C-63/13 u C-418/13, EU:C:2014:2401, punt 81).

- 45 Għaldaqstant, hija l-qorti tar-rinviju li għandha teżamina sa fejn il-kundizzjonijiet għall-applikazzjoni kif ukoll l-implementazzjoni effettiva tad-dispożizzjonijiet rilevanti tad-dritt nazzjonali jikkostitwixxu miżura adegwata għall-prevenzjoni u, jekk ikun il-każ, għas-sanzjoni tal-użu abbużiv ta' kuntratti jew ta' relazzjonijiet suċċessivi ta' xogħol għal żmien determinat (sentenzi tat-3 ta' Lulju 2014, *Fiamingo et*, C-362/13, C-363/13 u C-407/13, EU:C:2014:2044, punt 67 u l-ġurisprudenza ċċitata, kif ukoll tas-26 ta' Novembru 2014, *Mascolo et*, C-22/13, C-61/13, C-63/13 u C-418/13, EU:C:2014:2401, punt 82).
- 46 Madankollu, meta l-Qorti tal-Ġustizzja tkun qed tiddeċiedi fuq ir-rinviju preliminari tista', jekk ikun meħtieġ, tagħmel preċiżazzjonijiet li jkunu intizi li jiggwidaw lill-imsemmija qorti fl-evalwazzjoni tagħha (sentenzi tat-3 ta' Lulju 2014, *Fiamingo et*, C-362/13, C-363/13 u C-407/13, EU:C:2014:2044, punt 68 u l-ġurisprudenza ċċitata, kif ukoll tas-26 ta' Novembru 2014, *Mascolo et*, C-22/13, C-61/13, C-63/13 u C-418/13, EU:C:2014:2401, punt 83).
- 47 F'dan il-każ, hekk kif jirriżulta mill-fajl sottomess lill-Qorti tal-Ġustizzja, il-Liġi Nru 53/2003 tinkudi dispożizzjonijiet intizi għall-applikazzjoni kumulattiva ta' diversi miżuri elenkati fil-Klawżola 5(1)(a) sa (c) tal-ftehim qafas. Madankollu, permezz ta' deroga, l-OG Nru 42/2004 tippermetti li jiġu impjegati, fil-qasam tal-kontroll tas-saħħa tal-annimali, haddiema b'kuntratti suċċessivi ta' xogħol għal żmien determinat, mingħajr ma jipprevedu ebda limitu ta' żmien għal dawn il-kuntratti jew tan-numru ta' tiġdid tagħhom, fis-sens tal-punt 1(b) u (c) tal-imsemmija klawżola.
- 48 Sa fejn l-OG Nru 42/2004 ma tidhirx li tinkludi miżura ekwivalenti għal dawk imsemmija fil-Klawżola 5(1) tal-ftehim qafas, it-tiġdid tal-kuntratti ta' xogħol għal żmien determinat fil-qasam tal-kontroll tas-saħħa tal-annimali ma jistax jiġi aċċettat bħala li huwa ġġustifikat minn "raġuni oġġettiva" fis-sens tal-Klawżola 5(1)(a) tal-ftehim qafas.
- 49 Skont il-ġurisprudenza, il-kunċett ta' "raġunijiet oġġettivi" għandu jinftiehem bħala li jkopri ċirkustanzi preċiżi u konkreti li jikkarakterizzaw attività partikolari u, għaldaqstant, ta' natura li jiġġustifikaw f'dan il-kuntest partikolari l-użu ta' kuntratti suċċessivi ta' xogħol għal żmien determinat. Dawn iċ-ċirkustanzi jistgħu jirriżultaw, b'mod partikolari, min-natura partikolari tal-kompiti li għat-twettiq tagħhom tali kuntratti ġew konklużi u mill-karatteristiċi intrinżiċi għalihom jew, jekk ikun il-każ, mit-ftitxija ta' objettiv leġittimu ta' politika soċjali ta' Stat Membru (sentenzi tat-23 ta' April 2009, *Angelidaki et*, C-378/07 sa C-380/07, EU:C:2009:250, punt 96 u l-ġurisprudenza ċċitata; tas-26 ta' Jannar 2012, *Kücük*, C-586/10, EU:C:2012:39, punt 27, kif ukoll tat-13 ta' Marzu 2014, *Márquez Samohano*, C-190/13, EU:C:2014:146, punt 45).
- 50 Min-naħa l-oħra, dispożizzjoni nazzjonali li sempliċement tawtorizza, b'mod ġenerali u astratt, permezz ta' regola leġislattiva jew regolamentari, l-użu ta' kuntratti suċċessivi ta' xogħol għal żmien determinat, ma hijiex konformi mar-rekwiżiti msemmija fil-punt preċedenti tad-digriet preżenti (sentenzi tat-23 ta' April 2009, *Angelidaki et*, C-378/07 sa C-380/07, EU:C:2009:250, punt 97 u l-ġurisprudenza ċċitata; tas-26 ta' Jannar 2012, *Kücük*, C-586/10, EU:C:2012:39, punt 28, kif ukoll tat-13 ta' Marzu 2014, *Márquez Samohano*, C-190/13, EU:C:2014:146, punt 46).
- 51 Fil-fatt, tali dispożizzjoni, ta' natura purament formali, ma tippermettix li jiġu identifikati kriterji oġġettivi u trasparenti sabiex jiġi vverifikat jekk it-tiġdid ta' tali kuntratti jissodisfax effettivament b'zonn veru, jekk huwiex ta' natura li jilhaq l-objettiv imfittex u jekk huwiex neċessarju għal dan l-iskop. Għaldaqstant, dispożizzjoni ta' tali natura tinkludi riskju reali li twassal għal użu abbużiv ta' dan it-tip ta' kuntratti u għalhekk ma hijiex kompatibbli mal-objettiv u mal-effett utli tal-ftehim qafas (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tat-23 ta' April 2009, *Angelidaki et*, C-378/07 sa C-380/07, EU:C:2009:250, punti 98 u 100 kif ukoll il-ġurisprudenza ċċitata; tas-26 ta' Jannar 2012, *Kücük*, C-586/10, EU:C:2012:39, punt 29, kif ukoll tat-13 ta' Marzu 2014, *Márquez Samohano*, C-190/13, EU:C:2014:146, punt 47).

- 52 Fit-tilwima inkwistjoni fil-kawża prinċipali, jidher li konformement għall-OG Nru 42/2004, il-konklużjoni u t-tiġdid, mid-direttorati għas-saħħa tal-annimali, ta' kuntratti ta' xogħol għal żmien determinat huma suġġetti għall-osservanza tal-kundizzjonijiet li fuqhom hija bbażata l-konklużjoni tagħhom, relatati man-natura partikolari tal-pożizzjoni okkupata li tiddependi ferm mill-funzjonament tal-unitajiet li jridu jiġu kkontrollati, bla ħsara għad-disponibbiltà ta' riżorsi finanzjarji pubbliċi sal-konklużjoni tal-kuntratti ta' xogħol il-ġodda li jirriżultaw mill-organizzazzjoni ta' proċedura ta' kompetizzjoni.
- 53 Peress li tali leġislazzjoni nazzjonali ma tinkludix, għaldaqstant, dispożizzjonijiet li jawtorizzaw b'mod ġenerali u astratt l-użu ta' kuntratti suċċessivi ta' xogħol għal żmien determinat, iżda jissuġġettaw il-konklużjoni tagħhom għal ċerti kundizzjonijiet, għandu jiġi vverifikat jekk dawn tal-aħħar jissodisfawx il-kriterji oġġettivi u trasparenti kompatibbli mal-oġġettiv u l-effett utli mfittxija mill-ftehim qafas.
- 54 F'dan ir-rigward, il-Qorti tal-Ġustizzja diġà ddecidiet li leġislazzjoni nazzjonali li tippermetti t-tiġdid ta' kuntratti ta' xogħol għal żmien determinat sabiex jiġu ssostitwiti impjegati oħra li temporanjament ma jistgħux jeżerċitaw il-funzjonijiet tagħhom jew jiġi pprovdut għall-bżonnijiet addizzjonali tal-impriża, ma tmurx, fiha nnifisha, kontra l-ftehim qafas. Fil-fatt, is-sostituzzjoni temporanja jew l-impjeg temporanju ta' haddiem sabiex jiġu ssodisfatti, essenzjalment, il-bżonnijiet provvizorji tal-persuna li timpjega f'termini ta' persunal tista', bħala prinċipju, tikkostitwixxi "raġuni oġġettiva" fis-sens tal-Klawżola 5(1)(a) ta' dan il-ftehim qafas (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tat-23 ta' April 2009, Angelidaki *et*, C-378/07 sa C-380/07, EU:C:2009:250, punti 101 u 102, kif ukoll il-ġurisprudenza ċċitata, u tas-26 ta' Jannar 2012, Küçük, C-586/10, EU:C:2012:39, punt 30).
- 55 Jista' wkoll jikkostitwixxi tali raġuni oġġettiva l-fatt li leġislazzjoni nazzjonali tiġġustifika l-konklużjoni u t-tiġdid ta' kuntratti ta' xogħol għal żmien determinat min-neċessità li t-twettiq, fuq bażi part-time, ta' kompiti speċifiċi jiġu fdati lil speċjalisti ta' kompetenza rikonoxxuta li jeżerċitaw attività professjonali oħra barra minn dan il-kuntratt ta' xogħol għal żmien determinat (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tat-13 ta' Marzu 2014, Márquez Samohano, C-190/13, EU:C:2014:146, punti 48 u 49).
- 56 F'dan il-każ, għandu jiġi rrilevat, hekk kif jirriżulta mid-deċiżjoni tar-rinviju, li l-kontrolli uffiċjali fil-qasam tal-protezzjoni tas-saħħa tal-annimali jikkostitwixxu leġislazzjoni speċifika u jissodisfaw obbligi imposti mil-leġislator nazzjonali għal dak li jikkonċerna mhux biss l-irziezet tal-annimali kif ukoll l-unitajiet ta' produzzjoni, ta' hażna, ta' trasport, ta' pproċessar, ta' bejgħ ta' prodotti mill-annimali intiżi għall-konsum mill-bniedem, iżda wkoll ta' rziezet bil-kwarantana, irziezet ta' annimali tal-kaċċa, parkijiet, riżervi naturali, ġonna żoologiċi jew anki faċilitajiet ta' inkubazzjoni.
- 57 Kif jirriżulta mill-Klawżola 5(1) tal-ftehim qafas u skont it-tielet paragrafu tal-preamboli kif ukoll il-punti 8 u 10 tal-kunsiderazzjonijiet ġenerali tiegħu, huwa fil-kuntest tal-implementazzjoni tal-ftehim qafas li l-Istati Membri għandhom il-possibbiltà, sakemm dan ikun oġġettivament iġġustifikat, li jieħdu inkunsiderazzjoni l-bżonnijiet partikolari relatati mas-setturi ta' attivitajiet speċifiċi (sentenza tas-26 ta' Frar 2015, Il-Kummissjoni vs Il-Lussemburgu, C-238/14, EU:C:2015:128C-238/14, punt 40).
- 58 Issa, huwa minnu li l-frekwenza u l-volum tal-kontrolli li għandhom isiru, jistgħu jvarjaw skont l-attivitajiet tal-unitajiet li għandhom jiġu kkontrollati li, huma nnifishom, huma suġġetti għal ċerti varjazzjonijiet.
- 59 Xorta jibqa' l-fatt li l-fajl sottomess lill-Qorti tal-Ġustizzja ma jinkludi ebda element li jippermetti li jintwera kif tali karatteristiċi huma speċifiċi għas-settur ikkonċernat u lanqas għal-liema raġuni huma jeħtieġu bżonn sempliċement provvizorju f'termini ta' persunal li jiġġustifika n-natura mhux permanenti tal-funzjonijiet ta' kontroll.

- 60 Fil-fatt, tali varjazzjonijiet huma inerenti għal dan it-tip ta' sitwazzjonijiet li fihom attività hija dipendenti fuq ohra, b'mod partikolari fil-qasam ta' kontrolli, u huma jistgħu, barra minn hekk, jimmaterjalizzaw kemm bhala zieda kif ukoll bhala tnaqqis tal-piż tax-xogħol skont ċirkustanzi li ma humiex prevedibbli minn qabel.
- 61 Barra minn hekk, in-natura allegatament mhux permanenti tal-funzjonijiet ta' kontroll hija kontradetta mill-fatt li l-estensjonijiet tal-kuntratt ta' xogħol għal żmien determinat tar-rikorrenti fil-kawża prinċipali rriżultaw f'provvista ta' servizz ta' 6 snin u 7 xhur mingħajr ebda interruzzjoni, tant li r-relazzjoni ta' xogħol tidher li ssodisfat b'żonn mhux biss provvizorju, iżda wiehed fit-tul.
- 62 Għalkemm, skont il-ġurisprudenza mfakkra fil-punt 45 tad-digriet preżenti, hija finalment il-qorti tar-rinviju li għandha tiżgura li jeżisti b'żonn tali li jiġġustifika oġġettivament, fid-dawl tal-Klawżola 5(1)(a) tal-ftehim qafas, l-użu ta' kuntratti suċċessivi ta' xogħol għal żmien determinat sabiex tiġi ssodisfatta b'mod xieraq it-talba ta' kontroll sanitarju, għandu jitfakkar li tali b'żonn ma jistax madankollu jiġi dedott minn kunsiderazzjonijiet intizi sabiex jiġi evitat li l-Istat jiġi espost, bhala persuna li timpjega fis-settur inkwistjoni, għal kwalunkwe riskju finanzjarju.
- 63 Fil-fatt, għalkemm kunsiderazzjonijiet ta' natura baġitarja jistgħu jkunu l-baži ta' għażliet ta' politika soċjali ta' Stat Membru u jinfluwenzaw in-natura jew il-portata tal-miżuri li huwa jixtieq jadotta, huma madankollu ma jikkostitwixxux, fihom innifishom, objettiv imfittex minn din il-politika u, għaldaqstant, huma ma jistgħux jiġġustifikaw l-assenza ta' kull miżura preventiva tal-użu abbużiv tal-kuntratti suċċessivi ta' xogħol għal żmien determinat fis-sens tal-Klawżola 5(1) tal-ftehim qafas (ara, is-sentenzi tal-24 ta' Ottubru 2013, Thiele Meneses, C-220/12, EU:C:2013:683, punt 43 u l-ġurisprudenza ċċitata, kif ukoll tas-26 ta' Novembru 2014, Mascolo *et*, C-22/13, C-61/13, C-63/13 u C-418/13, EU:C:2014:2401, punt 110).
- 64 Barra minn hekk, għal dak li jirrigwarda r-referenza magħmula fl-aħħar modifika għall-kuntratt ta' xogħol tar-rikorrenti fil-kawża prinċipali bil-kundizzjoni tal-istennija ta' tmiem il-proċeduri ta' kompetizzjoni għar-reklutaġġ ta' persunal permanenti, għandu jiġi enfasizzat li, għalkemm leġislazzjoni nazzjonali li tippermetti t-tiġdid ta' kuntratti suċċessivi ta' xogħol għal żmien determinat sabiex jiġi ssostitwit il-persunal fl-istennija ta' tmiem il-proċeduri ta' kompetizzjoni tista' tiġi ġġustifikata minn raġuni oġġettiva, l-applikazzjoni konkreta ta' din ir-raġuni għandha, fid-dawl tal-partikolaritajiet tal-attività kkonċernata u tal-kundizzjonijiet tal-eżerċizzju tagħha, tkun konformi mar-rekwiżiti tal-ftehim qafas (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tas-26 ta' Jannar 2012, Küçük, C-586/10, EU:C:2012:39, punt 34 u l-ġurisprudenza ċċitata, kif ukoll tas-26 ta' Novembru 2014, Mascolo *et*, C-22/13, C-61/13, C-63/13 u C-418/13, EU:C:2014:2401, punt 99).
- 65 Fil-fatt, l-osservanza tal-Klawżola 5(1)(a) tal-ftehim qafas teħtieġ li jkun ivverifikat konkretament li t-tiġdid ta' kuntratti jew ta' relazzjonijiet suċċessivi ta' xogħol għal żmien determinat huwa intiz sabiex ikopri l-b'żonnijiet provvizorji u li dispożizzjoni nazzjonali bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali ma tintużax, fil-fatt, sabiex jiġu sodisfatti b'żonnijiet permanenti u fit-tul tal-persuna li timpjega fir-rigward tal-persunal (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tas-26 ta' Jannar 2012, Küçük, C-586/10, EU:C:2012:39, punt 39 u l-ġurisprudenza ċċitata, kif ukoll tas-26 ta' Novembru 2014, Mascolo *et*, C-22/13, C-61/13, C-63/13 u C-418/13, EU:C:2014:2401, punt 101).
- 66 Għal dan il-għan, għandhom jiġu eżaminati f'kull każ partikolari, il-fatti kollha tal-każ, filwaqt li jittiehed inkunsiderazzjoni, b'mod partikolari, in-numru tal-imsemmija kuntratti suċċessivi konklużi mal-istess persuna jew għall-finijiet tat-twertiq tal-istess xogħol, sabiex jiġi eskluż li l-kuntratti jew ir-relazzjonijiet ta' xogħol għal żmien determinat, anki jekk allegatament konklużi sabiex ikopru b'żonnijiet ta' persunal ta' sostituzzjoni, ikunu effettivament użati b'mod abbużiv mill-persuni li jimpjegaw (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tas-26 ta' Jannar 2012, Küçük, C-586/10, EU:C:2012:39, punt 40 u l-ġurisprudenza ċċitata, kif ukoll tas-26 ta' Novembru 2014, Mascolo *et*, C-22/13, C-61/13, C-63/13 u C-418/13, EU:C:2014:2401, punt 102).

- 67 Issa, mid-deċiżjoni tar-rinviju jirriżulta li, fid-data tal-preżentata ta' din it-talba għal deċiżjoni preliminari, il-parti kkonċernata ma kellha ebda informazzjoni rigward l-iżvolgiment stess tal-proċeduri ta' kompetizzjoni, b'tali mod li, *a fortiori*, ir-riżultat tagħhom kien ferm incert.
- 68 Hija finalment il-qorti nazzjonali li għandha tiddetermina jekk leġislazzjoni nazzjonali, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li tillimita l-użu ta' kuntratti ta' xogħol għal żmien determinat sabiex jiġu ssostitwiti pożizzjonijiet vakanti fl-istennija ta' tmiem il-proċeduri ta' kompetizzjoni tistax titqies li hija konformi mal-Klawżola 5(1)(a) tal-ftehim qafas, filwaqt li tivverifika jekk l-applikazzjoni konkreta ta' din ir-raġuni oġġettiva tipprekludix użu abbużiv ta' kuntratti ta' xogħol għal żmien determinat.
- 69 Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet kollha preċedenti, ir-risposta għad-domandi magħmula għandha tkun li l-Klawżola 5(1) tal-ftehim qafas għandha tiġi interpretata fis-sens li tipprekludi leġislazzjoni nazzjonali, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li tqis li t-tiġdid ta' kuntratti suċċessivi ta' xogħol għal żmien determinat, fis-settur pubbliku, huwa ġġustifikat minn "raġunijiet oġġettivi" fis-sens ta' din il-klawżola minhabba s-sempliċi raġuni li l-funzjonijiet ta' kontroll tal-persunal impjegat fil-qasam tas-saħħa tal-annimali għandhom natura mhux permanenti minhabba l-varjazzjonijiet ta' volum tal-attivitajiet tal-unitajiet li jridu jiġu kkontrollati, sakemm, u dan għandu jiġi vverifikat mill-qorti nazzjonali, it-tiġdid ta' kuntratti huwa effettivament intiż sabiex ikopri bżonn speċifiku fis-settur ikkonċernat, mingħajr ma kunsiderazzjonijiet baġitarji jkunu, madankollu, l-baži ta' dan. Barra minn hekk, il-fatt li t-tiġdid ta' kuntratti suċċessivi għal żmien determinat iseħħ fl-istennija ta' tmiem il-proċeduri ta' kompetizzjoni ma jistax ikun suffiċjenti sabiex irendi din il-leġislazzjoni konformi mal-imsemmija klawżola, jekk jidher li l-applikazzjoni konkreta ta' din tirriżulta, fil-fatt, fl-użu abbużiv ta' kuntratti suċċessivi ta' xogħol għal żmien determinat, u dan għandu wkoll jiġi vverifikat mill-qorti nazzjonali.

Fuq l-ispejjeż

- 70 Peress li l-proċedura għandha, fir-rigward tal-partijiet fil-kawża prinċipali, in-natura ta' kwistjoni mqajma quddiem il-qorti tar-rinviju, hija din il-qorti li tiddeċiedi fuq l-ispejjeż.

Għal dawn il-motivi, Il-Qorti tal-Ġustizzja (L-Għaxar Awla) taqta' u tiddeċiedi:

Il-Klawżola 5(1) tal-Ftehim qafas dwar xogħol għal terminu fiss [żmien determinat], konkluz fit-18 ta' Marzu 1999, li jinsab fl-anness tad-Direttiva tal-Kunsill 1999/70/KE, tat-28 ta' Ġunju 1999, dwar il-ftehim qafas dwar xogħol għal żmien fiss konkluz mill-ETUC, mill-UNICE u miċ-CEEP, għandha tiġi interpretata fis-sens li tipprekludi leġislazzjoni nazzjonali, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li tqis li t-tiġdid ta' kuntratti suċċessivi ta' xogħol għal żmien determinat, fis-settur pubbliku, huwa ġġustifikat minn "raġunijiet oġġettivi" fis-sens ta' din il-klawżola minhabba s-sempliċi raġuni li l-funzjonijiet ta' kontroll tal-persunal impjegat fil-qasam tas-saħħa tal-annimali għandhom natura mhux permanenti minhabba l-varjazzjonijiet ta' volum tal-attivitajiet tal-unitajiet li jridu jiġu kkontrollati, sakemm, u dan għandu jiġi vverifikat mill-qorti nazzjonali, it-tiġdid ta' kuntratti huwa effettivament intiż sabiex ikopri bżonn speċifiku fis-settur ikkonċernat, mingħajr ma kunsiderazzjonijiet baġitarji jkunu, madankollu, l-baži ta' dan. Barra minn hekk, il-fatt li t-tiġdid ta' kuntratti suċċessivi għal żmien determinat iseħħ fl-istennija ta' tmiem il-proċeduri ta' kompetizzjoni ma jistax ikun suffiċjenti sabiex irendi din il-leġislazzjoni konformi mal-imsemmija klawżola, jekk jidher li l-applikazzjoni konkreta ta' din tirriżulta, fil-fatt, fl-użu abbużiv ta' kuntratti suċċessivi ta' xogħol għal żmien determinat, u dan għandu wkoll jiġi vverifikat mill-qorti nazzjonali.

Firem